



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Portable Air Conditioning Units	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W2671-15JG72/A	<b>Date</b> 2015-10-30
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W2671-15JG72	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-206-10606	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-5-38189 (206)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-12-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Standard Time MST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Peters, Brent	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm206
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 235-8279 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE AEROSPACE ENGINEERING TEST EST. CFB COLD LAKE 6HGR MEDLEY Alberta T0A2M0 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**AIR CONDITIONING UNITS**

**TABLE OF CONTENTS**

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
1.1 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	2
1.2 DEBRIEFINGS .....	2
1.3 TRADE AGREEMENTS .....	2
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>2</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	2
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	2
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	2
2.4 APPLICABLE LAWS.....	3
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>3</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	3
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>4</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	4
4.2 BASIS OF SELECTION.....	4
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>4</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	4
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	5
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>5</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	5
6.2 REQUIREMENT .....	5
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	6
6.4 TERM OF CONTRACT .....	6
6.5 AUTHORITIES .....	6
6.6 PAYMENT .....	7
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	7
6.8 CERTIFICATIONS .....	7
6.9 APPLICABLE LAWS.....	8
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	8
6.11 SACC MANUAL CLAUSES .....	8
<b>ANNEX A – REQUIREMENT .....</b>	<b>9</b>
<b>ANNEX B – BASIS OF PAYMENT.....</b>	<b>11</b>

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Statement of Requirement**

This requirement is detailed under Article 2 of the resulting contract clauses.

### **1.2 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.3 Trade Agreements**

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

### **2.2 Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

### **2.3 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than ten calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

---

## 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Alberta.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy)

Section II: Financial Bid (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

### 3.1.1 Exchange Rate Fluctuation

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 4.1.1 Technical Evaluation

Every bid received will be evaluated in relation to the Mandatory Specifications and Requirements contained in Annex A. Failure to meet any of the mandatory criteria listed as the bid closing will render the submission non-responsive and it will be given no further consideration.

#### 4.1.2 Financial Evaluation

*SACC Manual* Clause [A0220T](#) (2014-06-26), Evaluation of Price

### 4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all Mandatory Specifications and Requirements to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

### 5.1.1 Declaration of Convicted Offences

As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Bidder must provide with its bid, a completed [Declaration Form](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### 5.2.1 Integrity Provisions – List of Names

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

#### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list at the time of contract award.

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements

6.1.1 There is no security requirement applicable to this Contract.

### 6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex A.

---

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2015-09-03), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 6.4 Term of Contract

#### 6.4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received as detailed in Annex A.

### 6.5 Authorities

#### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Brent Peters  
Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch, Western Region  
5th Floor, ATB Place, North Tower  
10025 Jasper Avenue  
Edmonton, AB T5J 1S6  
Telephone: 780-235-8279  
Facsimile: 780-497-3510  
E-mail: [Brent.Peters@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:Brent.Peters@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

#### 6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: *(will be provided at contract award)*

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_-\_\_\_\_-\_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W2671-15JG72/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W2671-15JG72

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
EDM 5-38189

Buyer ID - Id de l'acheteur  
edm206  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

**6.5.3 Contractor's Representative (should be completed by Bidder at time of bid submission)**

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

**6.6 Payment**

**6.6.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in Annex B for a cost of \$ \_\_\_\_\_ (TBD). Customs, duties and applicable taxes are excluded.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

**6.6.2 Limitation of Price**

SACC Manual clause [C6000C](#) (2011-05-16), Limitation of Price

**6.6.3 Single Payment**

SACC Manual clause [H1000C](#) (2008-05-12), Single Payment

**6.7 Invoicing Instructions**

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all the work identified in the invoice is completed.

2. Invoices must be distributed as follows:

a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

**6.8 Certifications**

### 6.8.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

### 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_. *(to be completed by Bidder or will default to Alberta)*

### 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2015-09-03), General Conditions – Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of Payment
- (e) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ *(insert date of bid)* *(If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: “, as clarified on \_\_\_\_\_” or “, as amended on \_\_\_\_\_” and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s))*

### 6.11 SACC Manual Clauses

B7500C (2006-06-16), Excess Goods  
A9068C (2010-01-11), Government Site Regulations  
G1005C (2008-05-12), Insurance  
B1501C (2006-06-16), Electrical Equipment

**ANNEX A – REQUIREMENT**

The Department of National Defence (DND) Aerospace Engineering Test Establishment (AETE), Cold Lake, Alberta has a requirement for the supply and delivery of two (2), 25 ton portable air conditioning units. The units must be delivered on or before March 31, 2016.

**REQUIREMENTS**

Mandatory Criteria for the supply and delivery of two (2), portable 25 ton air conditioning units as well as the connection and control accessories as defined below:

**Mandatory Requirements:**

Item No.	Description	Met	Not Met	Bidder Provide Reference Location from Bid Document
M1	Air conditioning units must be portable. Air conditioning units must be trailer or skid mounted – if units are skid mounted, they must be forklift-able.			
M2	Air conditioning units must be at least 9000 CFM and must be a minimum of 25 TON with 20" supply air and 20" return air (connection is 20" to existing system).			
M3	Air conditioning units must be 115 Amp AC or less.			
M4	Air conditioning units must be 208 VAC 60 HZ 3 phase.			
M5	Air Conditioning units must be thermostatically controlled using a programmable electronic thermostat. The thermostat must have the ability to be programmed manually on the device by the end user, and must not require the use of external programming equipment.			
M6	Thermostat control cable must be weatherproof and a minimum of 100 ft. in length.			
M7	Ducting must be weatherproof for outdoor use. Each air conditioning unit must have a minimum of 100 ft. of 20" supply air flexible ducting (qty. 2 per unit) and 100 ft. of 20" return air ducting (qty. 2 per unit). Return air ducting must not collapse under suction. If equipped with a rigid return duct directly connected to air conditioning unit the maximum length of the rigid ducting is 20 ft.			
M8	Each air conditioning unit must come with a minimum of 190 ft. and maximum of 200 ft. power cable that is detachable from the air conditioning unit and must be weatherproof. The power cable for each unit must connect to an AR1042 600 VAC 100 Amp Pin and Sleeve Receptacle 3-W 4-P.			

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W2671-15JG72/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W2671-15JG72

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
EDM 5-38189

Buyer ID - Id de l'acheteur  
edm206  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<b>Item No.</b>	<b>Description</b>	<b>Met</b>	<b>Not Met</b>	<b>Bidder Provide Reference Location from Bid Document</b>
M9	Each unit must be supplied with a transformer converting 600 VAC to 208 VAC. The transformer must be either built into the power cable, or built into the air conditioning unit. If the transformer is built into the power cable, it must be 6-8 ft. from the receptacle end of the power cable.			
M10	All wiring connections must use weather tight receptacles.			

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W2671-15JG72/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W2671-15JG72

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
EDM 5-38189

Buyer ID - Id de l'acheteur  
edm206  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## ANNEX B – BASIS OF PAYMENT

Firm unit prices in Canadian Dollars, FOB Destination, including shipping costs, excluding customs and duties. GST/HST is extra (if applicable).

Delivery to: DND/AETE  
Bldg. 171, Timberline Drive-MDC  
Cold Lake, AB T9M 2C6

Item	Description	Qty.	Unit Price	Extended Price
1.	Portable 25 Ton, 208 VAC, 60 Hz, 3 Phase Air Conditioning Unit including accessories as described in Annex A.	2	\$ _____	\$ _____
<b>TOTAL BID PRICE</b>				\$ _____

### Delivery Time Frame

Units must be delivered on or before March 31, 2016.